



こしがや

お知らせ版 (毎月1日発行)

7月号 No. 1096

平成13年(2001年) 7月1日発行

『広報こしがや』は、お知らせ版のほか季刊版(4月、7月、10月、1月の15日)を発行しています。
『広報こしがや』は、自治会等を通して各家庭にお配りしているほか、市内の主な公共施設や駅に置いてあります。

越谷市民憲章

昭和53年11月3日制定

わたしたちは、越谷市民であることに誇りと責任を持ち、水と緑と太陽に恵まれた豊かなまちを築くため、限りない願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。

- 1 教養を豊かにし、人間性あふれる文化のまちをつくりまします。
- 1 きまりを守り、信じあい、心豊かな明るいまちをつくりまします。
- 1 自然を愛し、お互いに助けあい、きれいなまちをつくりまします。
- 1 健康で楽しく働き、明るいスポーツのまちをつくりまします。

市の人口(平成13年6月1日現在)

		前月比
人口	31万0740人	(365人増)
男	15万6303人	(172人増)
女	15万4437人	(193人増)
世帯	11万5940世帯	(249世帯増)



7月20日(祝)午前2時から、市内局番はあたみに9がつく3ケタになります

対象地域は 市外局番が0489の地域です
(越谷市・草加市・三郷市・八潮市・吉川市・松伏町)

なにが変わるの 電話、ファクスなどの市内局番、市外局番が変更になります

どうなるの 市内局番は現在の局番のあたみに9がつく3ケタに、市外局番は0489の末尾の9がはなれて048に変わります

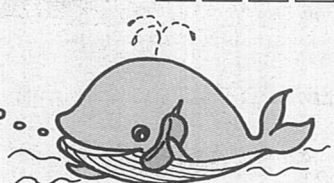
◇現在の番号

0489-△△-□□□□

◆新しい番号

048-9△△-□□□□

あたみに9をくっつけて



越谷市男女共同参画支援センター(愛称「ほっと越谷」)が、7月6日(金)に北越谷駅東口再開発ビル「パルテきたこし」3階にオープンします。

支援センターでは、男女が共に認め合いながら、生き生きと暮らせる社会をめざし、講座の開催をはじめ、主に女性を対象にした相談などを行います。さらに情報ライブラリーコーナーでは、男女共同参画に関する情報提供のほか、市の情報、新聞や雑誌を自由にご覧いただけるスペースがあります。お勤め帰る展示と相談コーナー)



オープニングフェスタ
自由参加ですので、皆さんお気軽にご参加ください。
●7月6日(金)
▽午後1時～4時：夢を語ろう(私たちセンターで何をしよう?)(女性団体の活動状況のパネル展示と実演)
●7日(土)
▽午前10時～正午：シルバーライフ・明治、大正、昭和から2001年まで(介護保険に関する展示と相談コーナー)



●面積/388.71㎡
●主な施設/セミナールームA・B、相談室、交流コーナー、作業室、情報ライブラリーコーナー
●利用時間/午前9時～午後9時(日曜日は午後5時まで)
●休館日/月曜日、祝日、年末年始
●交通/北越谷駅東口下車徒歩1分
男女共同参画支援センター 問合せ ☎70-7411



男女共同参画支援センター
7月6日(金)ほっとこにオープン

▽午後1時～4時：男女共同参画の会「パティオ」のワークショップ(パネルトーク「女と男「ほっと」する関係ってなに?」探してみませんか「ほっと越谷」で)
●8日(日)
▽午前10時～正午：こしがやのいきいき女性たち(市内で活躍する7人の女性と6組のグループを囲んでの交流会)
▽午後1時～4時：楽しみながらケンカしよう、女と男のイイ関係(歌とコントと本音でトーク・オットコ一座公演。「男ならやめてみな」)

今号の主な内容

- 1 男女共同参画支援センターがオープン……
- 2 第3次行政改革大綱を策定……
- 3 越谷花火大会・水上フェスティバル……
- 4 市職員を募集します……
- 5 お知らせ・催しご案内……
- 6
- 7
- 8 健康と暮らし、ホームドクター、まちかど介護相談薬局がスタート……
- 9
- 10 親子のページ……
- 11 こどもコーナー……
- 12 まちのわだい、各種相談……

*今号には「参議院議員通常選挙のお知らせ」を折り込んでいますので、ご覧ください

環境影響評価書案
東京都中央区勝どき地内の開発事業に伴う環境影響評価で、越谷市の一部で電波障害(UHF局)が生じる可能性があるという結果報告がありました。このことにより、東京都環境影響評価条例に基づき環境影響評価書案の縦覧を行います。また、この内容について意見書が提出

縦覧

できます。
(期間) 7月9日(月)～8月7日(土) (土曜・日曜日、祝日を除く)、午前8時30分～午後5時15分
(場所) 市役所企画課(第二庁舎3階)
(意見書の提出期限) 8月22日(水)(消印有効) までに郵送で左記へ
〒東京都環境局環境評価部環境影響評価審査課(☎163-8800)
1新宿区西新宿2-8の1 ☎03-5388-3440

《セミナールームの使用料金表》

時間区分	午前	午後	夜間	全日
使用区分	9時～12時	1時～5時	6時～9時	午前9時～午後9時
セミナールームA(約60㎡)	1,000円	1,200円	2,000円	4,000円
セミナールームB(約60㎡)	1,000円	1,200円	2,000円	4,000円

*申込みは使用日の1カ月前から受け付けます
越谷市以外の方が使用する場合は30%増しになります

市政世論調査にご協力ください
世論調査は市民の声を市政に反映するためのものです。6月1日現在の住民基本台帳から、無作為抽出した満16歳以上の男女5000人の方に6月21日(木)に調査票を発送しました。届いた方は同封の返信用封筒でご返送ください。この調査は個々の回答を公表するものでなく、個人的に迷惑のかかることはありません。
〒越谷市 広聴課 ☎63-9117

最少の経費で最大の効果を挙げます 第3次越谷市行政改革大綱を策定

市では、「第2次越谷市行政改革」(平成7年度～11年度に実施)に引き続き、地方分権の推進や市民と行政との協働などの新たな視点も踏まえて行政改革に取り組むために「第3次越谷市行政改革大綱」を策定しました。この大綱は、「水と緑と太陽に恵まれたふれあい豊かな自立都市」を実現するために、簡素で効率的な行政事務により「最少の経費で最大の効果を挙げることを」を基本理念としています。

第2次行政改革の成果

第2次行政改革への取り組みは、平成7年4月7日に「第2次行政改革推進本部」を設置し、

スタートしました。

行政改革は永遠のテーマであるという認識のもと、時代の変化に即応した簡素で効率的な行政システムを確立すべく、第1期を7年度から9年度、第2

期を10年度から11年度までとした5カ年の計画期間において、改革を推進してきました。

第2期では、当面の措置事項に基づく296件の項目の見直しに取り組んだ結果、281件の見直しを実施しました。

この見直しの効果としては、OA化などの事務改革、民間委託、定員管理の適正化などを進め、金額に換算して第1期で約9億円、第2期で約2億円のあわせて約11億円を超える累積効果を生み出し(上図を参照)、まちづくりのための経費や市民サービスの向上に充ててきました。

また、21世紀に向けての行政運営の指針となる「第3次越谷市総合振興計画」に基づいた施策を進めるため、平成12年4月には、行政組織全体にわたる機構改革を行い、少子・高齢社会や地方分権などに対応しながらも、1部4課8係を削減し、簡素で効率的な組織体制づくりを進めました。

「第3次越谷市行政改革大綱」は、策定過程から公募による市民、有識者、市内各団体代表者で構成された「行政改革推進委員会」のご意見(ご提言(答申))のもとで開催された「行政改革

期を10年度から11年度までとした5カ年の計画期間において、改革を推進してきました。

第2期では、当面の措置事項に基づく296件の項目の見直しに取り組んだ結果、281件の見直しを実施しました。

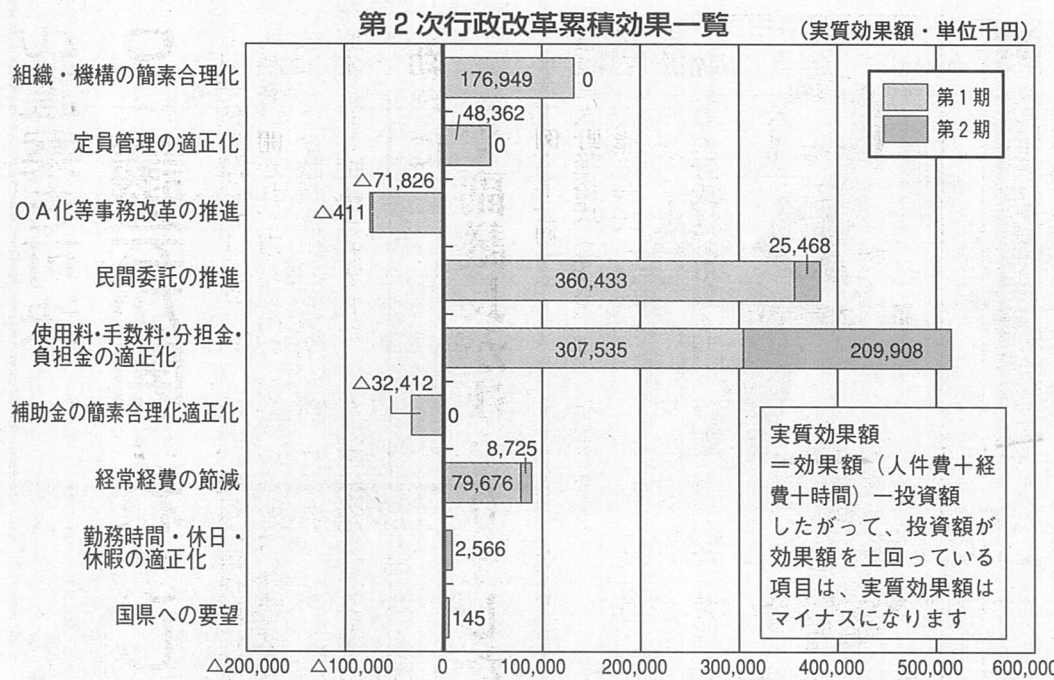
この見直しの効果としては、OA化などの事務改革、民間委託、定員管理の適正化などを進め、金額に換算して第1期で約9億円、第2期で約2億円のあわせて約11億円を超える累積効果を生み出し(上図を参照)、まちづくりのための経費や市民サービスの向上に充ててきました。

また、21世紀に向けての行政運営の指針となる「第3次越谷市総合振興計画」に基づいた施策を進めるため、平成12年4月には、行政組織全体にわたる機構改革を行い、少子・高齢社会や地方分権などに対応しながらも、1部4課8係を削減し、簡素で効率的な組織体制づくりを進めました。

「第3次越谷市行政改革大綱」は、策定過程から公募による市民、有識者、市内各団体代表者で構成された「行政改革推進委員会」のご意見(ご提言(答申))のもとで開催された「行政改革

期を10年度から11年度までとした5カ年の計画期間において、改革を推進してきました。

第2期では、当面の措置事項に基づく296件の項目の見直しに取り組んだ結果、281件の見直しを実施しました。



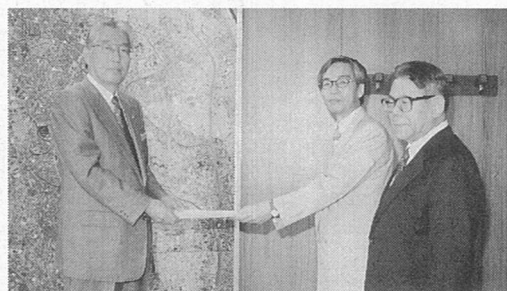
グラフ右側部分は削減効果であり、左側に伸びている△(マイナス)部分は、事務の正確性・迅速性の向上、事務時間の短縮、職員の増員抑制などのための将来に向けた投資です

第3次行政改革大綱は市民参加で策定

時代が求める新たな視点に立った行政改革を進めるためには、市民の立場に立った改革が必要です。

そこで、第3次行政改革大綱は、策定過程から公募による市民、有識者、市内各団体代表者で構成された「行政改革推進委員会」のご意見(ご提言(答申))のもとで開催された「行政改革

- ① 計画期間は？
「第3次越谷市総合振興計画」の前期実施期間と対応した期間とするため、平成12年度から17年度までの6年間としました。
- ② 改革していく項目は？
大綱に掲げた10の改革推進事項に基づいて、24分類114項目の具体的推進項目を設定しました。10の推進事項は次のとおりです。
- ③ 市民の立場に立った行政改革とするために、公募市民、有識者、市内各団体代表者で構成される「行政改革推進委員会」のご意見・ご提言を伺いながら着実に改革を進めていきます。
- ④ また、定期的に成果、進捗よく状況などを市民の皆さんに公表します。
- ⑤ 公正の確保と透明性の向上：情報公開の推進、個人情報保護、市民への情報提供など
- ⑥ 経費の節減合理化等財政の健全化
- ⑦ 会館等公共施設関係：公共施設の徹底活用
- ⑧ 公共工事関係：コストの削減、工事契約事務の改善
- ⑨ 広域行政関係
- ⑩ 新たに検討を進める課題：少子・高齢社会に対応した行政の構造的改革、持続可能な循環型社会の構築に向けた改革、IT社会における新たな市民サービスの創造、市民と行政の協働によるまちづくりの方策



板川市長に答申する行政改革推進委員会の櫻井会長と豊島副会長

「第3次越谷市行政改革大綱」の全文は、市役所本庁舎1階情報公開室行政資料コーナー、市立図書館、各公民館でご覧になれます。また、市のホームページ(アドレスは12面の欄外に記載)に掲載しています。

問合せ
事務管理課
63-9116

経常建設共同企業体の競争入札参加資格審査申請を受け付けます

越谷市(東埼玉資源環境組合、越谷・松伏水道企業団を除く)が締結する建設工事請負契約の競争入札に、経常建設共同企業体として参加を希望する方の受け付けを次のとおり行います。なお、有効期間は平成13年9月1日～15年8月31日です。

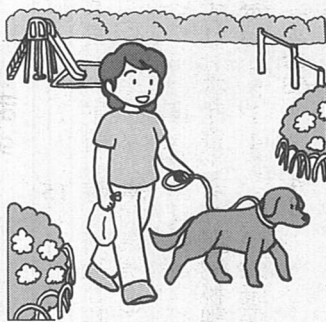
期間 7月31日(火)～8月2日(木)、午前9時～正午、午後1時～午後4時

場所 宅建会館(市役所南側駐車場横) 3階B会議室

*申請の手引きは契約課(市役所本庁舎2階)でお配りしています

要約課 63-9131

犬の散歩について
公園内での犬の散歩は、飼い主の責任として、飼い主などのフンの放置を禁止し、適切に処理することを盛り込み、個人に対して警告や命令に従わない場合に対する罰則も規定しています。この条例の施行により抑止力が働くものと期待しています。



公園内での犬の散歩について
このコーナーでは、「市長への手紙・ファクス・電子メール」に多数いただいたご意見やご質問などの中から一つを選び、お答えした内容をお知らせします。

皆さんの声を市政運営に市長への手紙

「市長への手紙」の用紙と封筒を市内の主な公共施設や各駅に備えています(郵送料は無料)。「市長へのファクス・電子メール」もご利用ください。

「市長へのファクス」

FAX 64-4048

「市長への電子メール」

http://www.city.koshigaya.saitama.jp/mayor.htm

20議案を可決

6月議会が開かれました

6月定例市議会が1日から市役所議場で開かれ、市長提出の18議案および議員提出の2議案が原案どおり可決されました。

なお、職員の再任用に関する議案については、継続審査となり、18日に開会しました。可決された議案は次のとおりです。

新たに

正・副議長が決まりました

6月定例市議会初日の1日、議長に大野隆裕氏(56歳)、副議長に大熊米蔵氏(71歳)が新たに選ばれました。

議長の大野氏は、市議4期

目。副議長、文教常任委員長などを歴任。

副議長の大熊氏は、市議4期目。総務常任委員長、予算特別委員長などを歴任。



議長 大野隆裕氏



副議長 大熊米蔵氏

監査委員に

後藤孝江氏

を選任

市議会議員から選出される越谷市監査委員に、後藤孝江氏、若元信吾氏が選任されました。

▽後藤孝江氏(48歳)

越谷市越谷3の3の26

▽若元信吾氏(58歳)

越谷市北越谷1の17の6



監査委員 若元信吾氏



監査委員 後藤孝江氏

▽その他可決された議案
▽越谷市非常勤消防団員に係る

退職報償金の支給に関する条例の一部を改正する条例制定について
▽埼玉県都市競艇組合規約の一部を変更する規約について
▽埼玉県市町村職員退職手当組合規約の一部を変更する規約について
▽埼玉県市町村消防防災補償組合規約の一部を変更する規約について
▽越谷市小売商業活動調整審議会条例を廃止する条例制定について
▽仮称越谷市立第三老人福祉センター建設工事(建築)請負契約の締結について
▽仮称越谷市立第三老人福祉センター建設工事(電気設備)請負契約の締結について
▽仮称越谷市立第三老人福祉センター建設工事(給排水衛生設備)請負契約の締結について
▽越谷市手数料条例の一部を改正する条例制定について

第27回越谷市民まつり

第14回水上フェスティバル

参加者を募集します

越谷市の夏の風物詩「水上フェスティバル」が今年も8月4日(土)・5日(日)に市役所わき葛西用水で開催されます。恒例のダンボール船競漕のほか、水上障害物レース、カヌーの体験試乗会等も開催されますので、ふるってご参加ください。

▽ダンボール船競漕

〈応募資格〉小学生以上

〈競技方法〉①タイムレースの部：距離70メートル。1人乗り・2人乗り・親子乗り ②パフォームマンズの部：距離30メートル。乗員制限なし

〈船の規定〉ダンボールのみ使用。接着剤はガムテープ。サ

1フボードタイプは不可。パフォームマンズの部は飾り付けは自由(ガラス、金属類は不可)

▽水上障害物レース

〈応募資格〉小学生の部・青年の部(中学生以上29歳までの方)・成人の部(30歳以上の方)

〈競技方法〉距離70メートルの間に水上の障害物を乗り越えてゴールまでの速さを競う

いづれも7月2日(月)・27日(金) (土曜・日曜日、祝日を除く) 午前8時30分～午後5時に左記へ

越谷市民まつり水上フェスティバル事業室(商業観光課内)

☎63-9191

*フワフワカンガルー(エア

出場者を募集します 「しらこぼとレディ コンテスト」

9月30日(日)の第27回越谷市民まつりで開催される「しらこぼとレディコンテスト」の出場者を募集します。しらこぼとレディに選ばれた3人の方にはオーストラリア旅行をプレゼントします。

〈応募資格〉市内在住・在勤・在学の満18歳以上(高校生は除く)で、入選後1年間各種の行事に参加できる方

〈応募方法〉7月19日(休)までに応募用紙(市役所、公民館などにあります)に必要事項を記入して下記へ

〈予選会〉8月4日(土)、午前10時から。中央市民会館劇場で行います。同第27回越谷市民まつり実行委員会(商業観光課内) ☎63-9191

ドーム、子供広場、バナナボートの試乗会、クラフト教室

防災ヘリによる水難救助訓練なども開催予定です

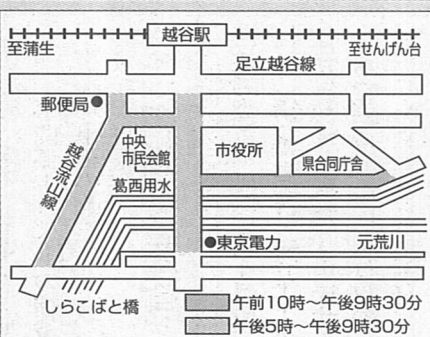
越谷花火大会

8月4日(土)、午後7時から

越谷花火大会を8月4日(土) (雨天・強風のときは5日(日))、午後7時から中央市民会館付近、葛西用水中土手で開催します。打ち上げ花火、スターマインなどおよそ5000発が夏の夜空

交通規制のお知らせ

8月4日(土) (雨天・強風のときは5日(日))の水上フェスティバルと花火大会開催に伴い、左図のとおり交通規制を行います。また、バスの運行に変更があります。詳しくは、朝日バス ☎70-5170へ。



納付書をお送りします

お送りします

平成13年度の固定資産税・都市計画税・国民健康保険税の年税額に変更のあった方や新たに課税された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を7月16日(月)に発送します。新たにお送りする納付書でお納めください。

国庫納税課 ☎63-9141、国民健康保険課 ☎63-9143

口座振替をご利用ください

市税の納付には口座振替が便利です。納期の日自動的

【税に関する中学生の標語入選作】

税金を納めて未来の街づくり
税金は未来を作るエネルギー
福島 和さん(東中)

平成13年度固定資産税・都市計画税の第2期分の納期限は7月31日(火)です

国民年金業務の

休日窓口を開きます

国民年金の各種届け出や手続きをしたいが、仕事の関係で平日にできない、つい忘れていた、保険料を納めたいが

収納代理金融機関が

変更になります

因市税等の取り扱いをしてい

今号といっしょにIT講習会受講者募集のお知らせを発行しました。講習会の日程、会場、内容などを掲載しています。ご覧ください。

お知らせ

越谷市役所
〒343-8501 越ヶ谷4-2-1
代表電話 ☎64-2111

応募する

市臨時職員

9月1日～14年3月31日(延長もあり)。月曜日～金曜日、午前8時30分～午後5時(繁忙期に残業あり) 因各家庭を訪問し、国民健康保険税や市税を集める。時給840円 因65歳までの方若干名 因7月19日(木)までに写真をはった市販の履歴書に必要事項を記入し本人が直接左記へ 因国民健康保険課収納係 ☎63-9143

臨時教職員の登録

因職種は小・中学校の教員、養護教員、事務・栄養職員 因あらかじめ電話連絡のうえ、証明写真を持って本人が直接左記へ。登録をいただいた方の中から必要に応じて連絡します 因教育委員会総務課 ☎63-9291

市立病院臨時職員薬剤師・診療放射線技師

因期間：8月8日から、午前8時30分～午後5時(応相談)。時給1020円以上(昇給、ボーナスあり) 因各免許をお持ちの50歳未満の方 因市立病院庶務課 ☎65-22221

越谷市国際交流協会が設立されました

5月29日(火)、昭和57年から市の国際交流を推進してきた「越谷市都市提携委員会」を発展的に組織変更した「越谷市国際交流協会」が設立されました。 協会で、姉妹都市のキャ

因越谷市シルバー人材センター ☎77-3711

19回越谷市市民環境賞作品

因①環境ウォッチングの部：身近な地域を探索しながら、興味をもった緑や川、発見した動植物などについて観察や調査をし、模造紙(2枚以内)にまとめたものに400字程度の解説文を添えたもの、②環境ポスターの部：自然保護や地球にやさしい暮らしを推進するための提言や意見についてポスター(画用紙・B3)を用いて表現したもの、150字程度の解説文を添えたもの 因市内在住・在勤・在学の個人またはグループ 因9月28日(金)までに左記へ(郵送可) 因環境保全課 ☎63-9183



昨年の市民環境賞(緑のマップ)

優良運転者の表彰

因該当者は①原則として越谷交通安全協会会員の方、②5年以上の運転経験(二輪・原付を含む)があり、過去に越谷警察署長、越谷交通安全協会長連盟表彰を受けて6年を経過している方、③過去5年以上無事故無違反の方 因9月28日(金)までに申請書に無事故無違反証明書を添えて警察署、交番、駐在所へ。申請の際には越谷交通安全協会会員証をご提示ください。無事故無違反証明書(一通につき700円)の発行には15～20日間ぐらい必要ですので早めに手続きを 因越谷交通安全協会(越

谷警察署内) ☎64-6220

市民活動団体の登録

因現在、市では中央市民会館4階に団体の整備を進めています。この施設は、平成10年に成立した「特定非営利活動促進法」を受け、市内で自主的に社会貢献活動をしている、非営利の市民活動団体の方に利用していただくため設置するものです。開設に先立ち、利用を希望する団体の登録を受け付けます 因次の条件に該当する団体。①営利を目的とする団体でないこと、②政治・宗教活動等を目的とする団体でないこと、③自主的・自発的につくられた団体であること、④継続的に社会貢献活動を行う団体であること、⑤地域性の強い団体や公益性の高い団体でないこと、⑥会員の資格を限定しない団体であること、⑦NPO法以外の法人格を有していないこと、⑧事務局等が市内にあること。申請に必要な書類は企画課でお配りしています 因企画課 ☎63-9122

学校給食運営委員会委員

因学校給食の適正な運営を図るための調査・審議をしていただきます。任期は10月1日から2年間 因市内在住の20歳以上で年14回程度の平日の会議(市内小中学校または学校給食センターで開催)に出席できる方2人(市のほかの審議会等の公募委員でない方) 因8月31日(金)までに学校給食または食をテーマとした作文(1200字以内)と住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号を記入した書類(様式自由)を左記へ(郵送可)。教育委員会では選考のうえ、結果は9月中旬ごろお知らせします 因保健給食課 ☎63-9293

平成14年度採用市職員を募集します

市では、平成14年4月1日付採用の職員を募集します。

募集職種と人数

- ▽事務系 大学院卒業(見込み可)の学歴を有し昭和49年4月2日以降に生まれた方、大学卒業(見込み可)の最終学歴を有し昭和51年4月2日以降に生まれた方、短期大学卒業(見込み可)の最終学歴を有し昭和54年4月2日以降に生まれた方、または高等学校卒業(見込み可)の最終学歴を有し昭和56年4月2日以降に生まれた方：若干名
- ▽事務系(身体障害者対象) 次の①～④のすべてを満たす方。①身体障害者手帳の交付を受けた方。②自力により通勤ができ、かつ、介護者なしに一般事務職等としての職務遂行が可能なる方。③活字印刷文による筆記試験に対応できる方。④大学卒業以上(見込み可)の学歴を有し昭和49年4月2日以降に生まれた方、短期大学卒業(見込み可)の最終学歴を有し昭和56年4月2日以降に生まれた方：若干名
- ▽消防士 両眼とも、裸眼で0.3以上(または裸眼視力0.1以上)上かつ矯正視力1.0以上であり、色覚が正常な方で、大学卒業以上(見込み可)の学歴を有し昭和51年4月2日以降に生まれた方、短期大学卒業(見込み可)の最終学歴を有し昭和54年4月2日以降に生まれた方、または高等学校卒業(見込み可)の最終学歴を有し昭和56年4月2日以降に生まれた方：若干名
- ▽消防士(救急救命士免許取得者) 救急救命士免許取得者で、高等学校卒業以上(見込み可)の学歴を有し、昭和51年4月2日以降に生まれた方、両眼とも、裸眼で0.3以上(または裸眼視力0.1以上)上かつ矯正視力1.0以上)で、色覚が正常な方：若干名
- ▽作業療法士 作業療法士免許取得者で、昭和41年4月2日以降に生まれた方：若干名
- ▽精神保健福祉士 精神保健福祉士資格取得者で、昭和41年4月2日以降に生まれた方：若干名
- ▽試験日 9月16日(日)
- ▽書類提出 8月20日(月)～23日(木)、午前8時30分～午後5時15分に、人事課(市役所本庁舎2階)へ本人が直接お持ちください。郵送不可
- ▽募集要項は、7月2日(月)から人事課、市役所総合受付、北部・南部出張所でお配りします
- ▽問合せ 人事課人事担当 ☎63-9132

10月から始まります 学校評議員制度

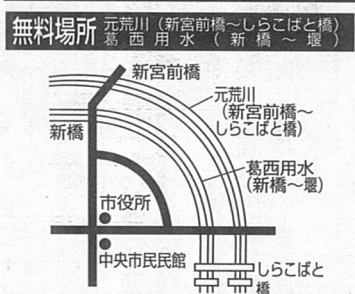
▽学校評議員とは…学校・家庭・地域が協力し、学校教育の向上を目指すとともに、学校の自主性・自律性を高め校長が地域の声を一層把握しながら学校運営を行うことを支援する制度です

▽評議員を募集します…市では、各小中学校ごとに定数5人以内で評議員を設置します。校長の推薦により教育委員会が委嘱しますが、推薦にあたりこのうち1人を募集します。任期は委嘱日から平成14年3月末日まで

▽対象…①教育に関する理解と見識をお持ちの20歳以上の方、②当該学校の通学区域または通学区域に属する公民館区内にお住まいの方(当該学校の職員は除く)

▽申込み…7月10日(火)～31日(火)に、応募用紙と800字以内の作文(公募要項参照)を該当する小中学校の校長へ 因教育委員会指導課 ☎63-9292

みんなで釣りを楽しもう
入漁無料券を発行
釣りをするには入漁券が必要です。
下記の券をお持ちの方は、無料です。
*リールでの釣りはご遠慮ください
問合せ 商業観光課 ☎63-9191



入漁無料券
7月15日(日)
●本券は常時携帯し、係員の指示があった場合はご提示ください
●本券は1人1枚、当日限り有効です
●ごみは必ず持ち帰りましょう
越谷市・埼玉東部漁業協同組合

4面から続き
●科学技術体験センター運営委員会委員
因センターの円滑な運営を図るためご意見を伺います 因市内在住の方4人 因7月20日(祝)までに「越谷市科学技術体験センター」をテーマとした作文(800字以内)と住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入した書類(様式自由)を左記へ(郵送可)。選考のうえ結果を本人にお知らせします 因科学技術体験センター(☎343-0851 七左町2の205の2) ☎61-7171
●陸上競技審判等役員
因公認の陸上競技場新設にあたり、審判等大会の役員として協力をお願いいたします。説明会を左記のとおり開催します 因7月8日(日)、午前9時30分から 因中央市民会館第2会議室 因体育課 ☎63-9284
●越谷市民文化祭出品・出場者
因11月22日(木)・25日(日)に開かれる市民文化祭の出品者・出場者を募集。展示部門：絵画・書・工芸・短歌・華道など。演出部門：邦楽・合唱・日舞・吹奏楽など 因市内在住・在勤・在学の16歳以上の方 因7月2日(月)・31日(火)に所定の用紙(市役所総合受付、社会教育課、各公民館等にあり)に記入し直接社会教育課へ 因社会教育課文宅課内 ☎63-9235

化振興係 ☎63-9283
●傷ついた野鳥の里親
因動物病院で手当を受けたあとの傷病野鳥を、自然に返せる状態に回復するまでの間、飼育をしていただくボランティアの方を募集しています(保護者の同意があれば小中学生でも可)。応募後は野鳥の里親として登録させていただきます 因環境保全課 ☎63-9183
●第11回越谷市建築景観賞作品
因市の開発指導要綱の趣旨に合致し、秩序ある市街地の形成に貢献しているもの。市内に建築されている、現在使用されている建築物、その他の構造物またはそれらの複合体で、次のいずれかに該当するもの(市の施工にかかっているものは除く) 因まちなみや周辺の景観と良く調和しているもの 因公開性のある空間を確保することにより、地域社会への配慮をしているもの 因優れたデザイン、色彩等により、まちの景観を先導しているもの 因その他特に表彰に値すると思われるもの 因募集期間は7月2日・8月15日。応募方法は(自薦・他薦含む)など詳しくは応募・推薦用紙(市役所総合受付、建築住宅課、各出張所、各公民館、図書館等にあり)をご覧ください 因越谷市建築景観事務局(建築住宅課内) ☎63-9235

ご存じですか
敬老祝金制度
市では、平成12年4月から長寿のお祝いとして敬老祝金制度を創設しました。
この制度は、市内に住み登録されている方で、前年の誕生日から引き続き1年以上居住し、年度内に満77歳・満88歳・満99歳・満100歳の誕生日を迎えられた方に対して祝金を贈呈(口座振り込み)するものです。
該当する方には9月または3月にお知らせしますが、祝金の振り込みはそれぞれ翌月中旬になります。
因高齢福祉課いきがい対策係 ☎63-9170

●国民健康保険海の家・山の家の空室があります。空室状況を市役所国民健康保険課前に掲示しています 因市内在住の方 因利用する方全員の保険証をお持ちのうえ左記へ 因国民健康保険課給付係 ☎63-9154
●越谷産の新鮮野菜の販売
毎週金曜日、午前10時～正午 因越谷産業者会館前 因7月は旬の枝豆のほか多種野菜を販売 因農政課 ☎63-9193
●公共事業の用地補償等の相談窓口
中央用地対策連絡協議会(事務局・国土交通省総合政策局国土環境・調整課)は、公共事業に伴う土地の買収や建物移転な

●生涯学習リーダーバンクへの登録
因次の分野で講師・指導者としてご協力いただける方の登録を受け付けています。①教養等一般 ②人文・社会科学 ③自然科学 ④産業・技術 ⑤芸術・文化 ⑥レクリエーション、家庭生活 ⑦趣味・家庭生活 ⑧市民生活・国際関係等 因7月31日(火)までに左記へ 因生涯学習センター事業係 ☎64-0321
●国民健康保険海の家・山の家の空室があります。空室状況を市役所国民健康保険課前に掲示しています 因市内在住の方 因利用する方全員の保険証をお持ちのうえ左記へ 因国民健康保険課給付係 ☎63-9154
●越谷産の新鮮野菜の販売
毎週金曜日、午前10時～正午 因越谷産業者会館前 因7月は旬の枝豆のほか多種野菜を販売 因農政課 ☎63-9193
●公共事業の用地補償等の相談窓口
中央用地対策連絡協議会(事務局・国土交通省総合政策局国土環境・調整課)は、公共事業に伴う土地の買収や建物移転な

●家庭用生ごみ処理機器購入費の補助
因ごみの減量化、資源化を促進するため、購入費用の2分の1(限度額5万円)を補助します 因次のすべてを満たす方。①生ごみ処理機器(生ごみ処理機やコンポスト容器等)をこれから購入しようとする方、②市内に住所のある世帯主の方(1世帯1基まで)、③自己の責任で機器を設置し、適切に管理できる方、④原則として、できた肥料等を自家処理できる方、⑤補助を受けてから6カ月間、使用状況を報告できる方 因7月2日(月)・31日(火)に申請書を左記へ(郵送可。7月31日(火)必着)。申請件数が36件を超えた場合は抽せん。申請者全員に結果をお知らせします 因環境資源課資源推進係 ☎63-9181

●夏休み科学教室
因①7月22日(日)：東武電車のお話とペーパークラフト(30人)、②7月24日(火)：ペットボトルロケットを作ろう(15人)、③7月25日(水)：電気のお話と中電灯作り(20人)、④7月26日(木)：星座早見図を作ろう(15人)、⑤7月27日(金)：紙で作る蒸気機関車(10人)。いずれも午前10時～正午 ⑤は午後3時まで 因小学生以上(3年生以下は保護者同伴) 因7月11日(水)、午前9時から
●プラネタリウムとホタルの夕べ
因7月24日(火)、午後7時～8時30分 因幼児・一般100人 因7月10日(火)、午前9時から
●鉄道ふるさと探検へ行こう
因7月27日(金)、午前9時～午後4時 因小学生以上(3年生以下は保護者同伴) 因7月11日(水)、午前9時から

在宅介護支援センターの担当地区が変わりました		
名称	住所・電話番号	
社協(基幹型)	越ヶ谷4-1-1 ☎66-1851	
担当地区	新方	
憩いの里	増森1-85 ☎63-3331	
担当地区	大相模・増林	
敬愛	平方272-1 ☎79-1113	
担当地区	桜井	
新越谷病院	元柳田町6-45 ☎64-1911	
担当地区	越ヶ谷・南越谷	
越谷ホーム	南荻島1987 ☎78-5673	
担当地区	荻島・北越谷・出羽(一部)	
越谷なごみの郷	川柳3-60-1 ☎87-0760	
担当地区	川柳・蒲生	
そよ風	東大沢4-31 ☎60-5161	
担当地区	大沢	
あいあい	東大沢831-1 ☎71-1077	
担当地区	大袋	
かけはし	蒲生2-9-30 ☎85-4700	
担当地区	出羽(七左町・新川町・大間野町)	

因高齢福祉課 ☎63-9163

楽しい思い出をつくろう！ 児童館のイベント

*夏のイベントは7月15日発行の「広報こしがや季刊版夏号」にも掲載します

●夏休み科学教室
因①7月22日(日)：東武電車のお話とペーパークラフト(30人)、②7月24日(火)：ペットボトルロケットを作ろう(15人)、③7月25日(水)：電気のお話と中電灯作り(20人)、④7月26日(木)：星座早見図を作ろう(15人)、⑤7月27日(金)：紙で作る蒸気機関車(10人)。いずれも午前10時～正午 ⑤は午後3時まで 因小学生以上(3年生以下は保護者同伴) 因7月11日(水)、午前9時から
●プラネタリウムとホタルの夕べ
因7月24日(火)、午後7時～8時30分 因幼児・一般100人 因7月10日(火)、午前9時から
●鉄道ふるさと探検へ行こう
因7月27日(金)、午前9時～午後4時 因小学生以上(3年生以下は保護者同伴) 因7月11日(水)、午前9時から

児童館ヒマワリ

●ヒマワリ自然観察会
「ようこそ！昆虫王国へ」
因7月24日(火)、午後2時～3時30分 因小学生以上150人
●ヒマワリ自然観察会
「ようこそ！昆虫王国へ」
因7月24日(火)、午後2時～3時30分 因小学生以上150人
●ヒマワリ自然観察会
「ようこそ！昆虫王国へ」
因7月24日(火)、午後2時～3時30分 因小学生以上150人

児童館ヒマワリ

●親子工作教室「紙で作る蒸気機関車」
因7月28日(土)、午前9時30分～午後4時 因小学生以上の親子12組
●親子工作教室「夏の絵手紙を作ろう」
因7月25日(水)、午前10時～正午 因小学4年生以上10人
●七宝焼教室「魚のキーホルダー」
因7月27日(金)、午後2時～4時 因小学3年生以上20人

児童館ヒマワリ

●リユースを見学しよう
因7月26日(木)、午後2時～4時 因小学生以上(親子可)25人
●リユースを見学しよう
因7月26日(木)、午後2時～4時 因小学生以上(親子可)25人

越谷市役所
43-8501 越ヶ谷4-2-1
長電話 ☎ 64-2111

(国)8月5日・12日・19日・9月
時午後5時(全4回)、午前9
13・15会議室 園中央市民会館
日程出席できる方40人(応募者
多数の場合は抽せん) 園教本
および教材費3,000円(7月
月19日)(必着)までにはがき
に「赤十字救急法講習會参加希
望」と明記し、郵便番号・住所
・氏名・年齢・生年月日・職業・
電話番号を記入のうえ左記へ。
当日程出席した方には受講証を
交付し、検定成績優秀者は救
急救急員認定証を交付します

④防火管理者資格取得講習會
消防法により一定人数以上の建
物には、資格をもつ防火管理
者を置かなければなりません。
防火管理者がいない建物の方
は、管理・監督的な立場の方
を受講してください。 國8月
22日(水)・23日(木)(全2回)、午
前9時30分〜午後5時 團サン

予防護または各分署へ
本部予防課 ☎74-0103
◆自然ウォッチング指導員養成
講習會

○自然環境保全活動 自然保護
思想の普及を図るための市民リ
ーダーとなる指導員を養成しま
す。所定の講習を終了した方は
指導員として市長から委嘱され
ます。(全国モーターポート競争
施行者協議会の助成事業です)

22日(土)・29日(火)・23日(木)・9月
22日(金)・8月7日(月)・10月10日(月)
21日(日)、午後1時30分〜4時30
分(10月21日は午前9時30分〜
午後3時30分) 園中央市民会
館(野外実習あり) 団市内
館以外の18歳以上の方、②自
然ウォッチング指導員として後
来環境保全活動をボランティアア
クトとして目指している方、③全日本
人材参加可能な方30人(定員を超え
れば参加は抽せん) 團7月10
日(火)・31日(火)に申込み用紙(環
境保全課、各公民館、各出張所

ミラクル 科学技術
体験センター
〒343-0851
七左町2-205-2

● 南郷小
● 南郷分館
● 南郷駅前

861-7171

毎週月曜日、24日(火)
●大人と子どもでの科学教室
因幡園小学校で行っているなつかしい実験・観察。いずれも午前10時～正午。大人だけでも参加できます。小学校編：7月20日(祝)・21日(土)・22日(月)、各回とも小学5年生以上30人(申込み順) 中学校編：7月31日(火)・8月1日(水)・2日(木)、各回とも中学2年生以上30人(申込み順) 囲7月10日(火) 午前9時から電話で体験センターへ
●60歳からのパソコン教室
囲7月25日(水)・29日(日) 午前10時～正午 因幡初心者向けの

へ
●夏休みスペシャルサイエンスショー
囲8月4日(土)、午前11時～11時45分・午後3時～3時45分 囲多目的ホール 因サイエンスアドバイザーによるショー 因各回とも2000人 囲当日直接会場へ
●ロボットを作ってみよう
囲8月22日(水)・24日(金)、午前9時30分～正午 因パソコンで操作するレゴロボットを作ります 因全日参加できる中学生以上10人(申込み順) 囲7月12日(木)、午前9時から電話で体験センターへ

要整理券（社会福祉課、青少年センター）にありませう。 青年社会福祉センターに63年9月16日、青少年センターに64年0272

◆越谷市都市計画審議会の傍聴
国7月5日水、午前10時から
国中央市民会館13・15会議室
協議案は「仮称」越谷まちの
整備に関する条例」の策定に係
る方針について（原則公開）
出席10人（拙せん） 当日の午
前9時〜9時45分に中央市民会
館16会議室へ 国都市計画課
63年92221

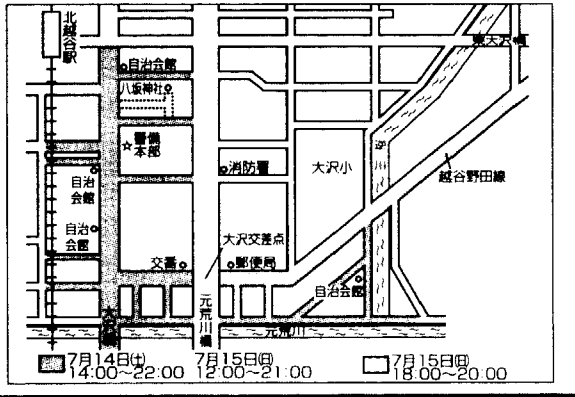
◆留置地（東越谷土地区画整理
地内）を売却します
内容面積は101・27㎡×416
・00㎡で価格は15000・5
000万円台（全37区画。多価
格帯は2000万円台）。案内
書を書き街地整備課、各出張所
でお配りします。 国7月13日
（金）18日水、午前9時〜午後5
時に市街地整備課へ

*7月14日(土)・15日(日)の午前10
時〜午後4時に現地案内を実施

大沢の天王様

7月14日・15日

7月14日(土)・15日(日)に、大沢の天王様（八坂神社御祭礼）が開かれます。大沢地区の一部が通行禁止となりますのでご注意ください。

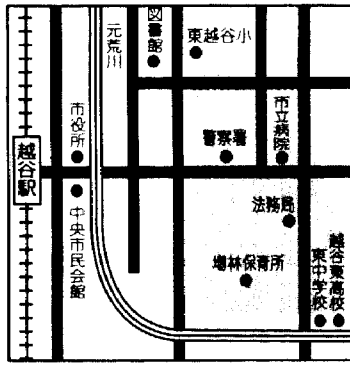


参加する

◆市町村職員採用合同説明会
 7月25日(水)、正午～午後4時
 園大宮ソニックスシティ 園無
 園 連合の国さいたま人づくりく
 広域連合 ☎048-8830077
 747
 ◆(仮称) 平方総合公園・公園
 ハウス・ショップ
 回、午後12月の土曜日(全5
 回、午後の2～3時間程度) 園
 桜井公民館、平方公園など 園
 平方公園の将来計画を皆さんの
 手で作るため参加者を募集しま
 す 園市内在住、在勤の小学校
 高校生以上の方。平方公園やウ
 ェルシアショップの公園づくりに興
 味のある方40人程度 応募者多
 数の場合は事務局で選考しま
 す 園7月27日(金) 必着 ます

観
る

◆第7回埼玉県東南部5市1町
 県展作品展
 除く7月25日(水)・31日(火)(30日を
 除く)・午前10時・午後5時(31
 日は正午まで) 園八潮市メセ
 ナ(草加駅東口から「本曽根」
 行きバスで「八潮市役所前」下
 車) 園県東南部5市1町在住
 の方々の県展入選作品等の展示
 園無料 園社会教育課文化振
 興係 ☎63・92833
 ◆花田苑ホテル観賞の夕べ
 園7月21日(土)・22日(日)、午後7
 時30分・9時 園花田苑 園越
 谷のホテルを育てる会のご協力
 による神秘的なホテルの光をホ
 タを楽しむください 園無料。ホタ
 ルの捕獲、車での来園はご遠慮



施します（雨天中止）
 町市街地整備課管理係 63 Ⅱ 9
 231
 ◆平和条約国籍離脱者として永
 住している元軍人軍属等の皆
 様に弔慰金等が支給されます
 昭和12年7月7日以後の公務
 傷病により①昭和16年12月8日
 以後死亡された方の遺族 ②重
 度の障害の状態にある方、③重
 度の障害の状態にあった方の遺
 族 ④または③に該当する方
 に弔慰金260万円、②に該当
 する方：見舞金等400万円
 昭和16年3月31日までに左記へ
 町社会福祉課社会福祉係 63
 Ⅱ 9162

サンシタイ
サマシエスデイル

大ホール
●デイズニ映画「1102」
29日(日) 午10時
30分、午後1時、午後3時30分
上映 園前亮券大人900円、大
円(当日券14000円)、大
学・高校生800円(12000円)
0円)、小人・シニア(4歳
0中学生・60歳以上)5000
円(900円)。割引券をお持ち
の方は当日料金より2000

募集します

＊会場などは予定です

▼コル・メローネ（合唱）

毎週水曜日、午前10時正
午 園生涯学習センター 開

女性 園月会費 2500円
今村 氏 65 625 1

▼ボレイスカウト越谷第2団

毎月曜日（月2回）、午前中
園 平方の専用訓練所ほか
園 野外活動を中心に行うほか
奉仕活動も行います 園入会
金5000円 月会費2000
0円 園桐谷 氏 74 067 1

▼越谷味噌の会（小鼓）

水曜日（月2回）、午後1
時から 園 しがや能楽堂
園 能楽の楽器「小鼓」を学び
ます（個人稽古） 園月会費
6000円 園副田 氏 63 00

▼女声コーラス ラルゴ

毎週木曜日、午後2時正
時30分 園蒲生公民館ほか

ふれあい
ラウンジ
あい
タウン情報

▼平成13年度関東学童軟式野球新人大会越谷予選会・出場チーム募集

【甲】8月25日(土)・29日(水) (予備日を含む) 關市内野球場
關市内小学校に在籍している3・4・5年生で構成するチーム
【乙】1チーム7,000円
越谷市教育委員会、越谷市体育協会後援 【甲】7月16日(月)・31日(火)に体育課へ。詳しくは

吉川市

朝顔市
 朝7月15日(日)、午前8時30分
 正午 團いちよう通り(主
 川駅北口から市役所方面に往
 歩10分) 団入谷の朝顔市(主
 出荷している吉川産の朝顔、
 販売。取れたて野菜の即売、
 商工物産品の販売、フリーマ
 ーケットも行います 團よま
 かわ観光協会 ☎82194766

草加市
 芸能人の多才な美術展
 朝7月10日(火)・18日(水)、午前

松伏町

花房晴美・真美
ピアノデュオリサイタル
7月15日(日) 午後2時開演
場内園ホール エロローラ(北
越谷駅東口から「エローラ」
行きバスで「中央公民館前」
下車) 団日本を代表する人
気ピアノが繰り広げる華
麗なピアノの世界をお楽しみ
ください。 園一1000
円、高校生まで無料(全席満
定。未就学児の入場はご遠慮
ください)。 園松伏町文化振
興事業団 92 11001

八潮市

市制施行30周年記念事業
 第19回企画展
 『葛西用水展』

開7月20日(祝) 9月16日(日)
 (月曜日を除く) 〇八潮市立資料館(草加駅東口からバスで「後谷住宅前」下車徒歩5分)
 〇因生活の中の水用「葛西用水」を解明する企画展 〇八潮市立資料館 〇97 6 6 6 6 6

三郷市 

レニングラード国立舞台
 サークル

開7月21日(土)、午前11時30分
 から・午後3時から 〇三郷市文化会館(三郷駅北口徒歩13分) 〇スリルと迫力の空中ブランコ、熊やビエロによる曲芸の数々をお楽しみください
 〇2300入(全席指定) 3歳以上は有料 〇年間
 三郷市文化会館チケットサー
 ビス 〇58 99900

円引き。日本語吹き替え版
小ホール

●夏休みドラマえもん映画会
「ドラえもん のび太と翼の勇者たち ―はるか遠く2本」
午後7時(金)・29日(日) 午前10時・午後0時40分・午後3時20分
上映 園大人1000円、小人(4歳・中学生)800円。
割引券をお持ちの方は各200円引き。当日券のみ
サンシティ広場

●日替わりイベント
園いずれも午後1時30分から、3時30分から 園27日(金)・28日(土)・29日(日)
追加登録・掲載要請申請を8月1日(水)・10月1日(水)まで受け付けます 園広報広聴課広報担当 ☎63118111

「お知らせバック」この欄とまれ「」の平成17年度までの追加登録・掲載要請申請を8月1日(水)・10月1日(水)まで受け付けます 園広報広聴課広報担当 ☎63118111

▼園月会費2000円 園金谷 ☎8716927
▼婦人体操・西クラブ
園毎週水曜日 午前9時30分・11時30分 園西体育館 園月会費1000円 園手計 ☎6512734
▼Berry Kids
園毎月第2・第4日曜日、午後4時45分・6時 園しらこぼと幼稚園 園音楽に合わせたの有酸素運動、マット運動など 園幼稚園年少・小学校低学年 園入会金1500円
月会費2000円 園丸丸山 ☎7713433
▼青楓越谷会会(俳句)
園毎月第3火曜日、午後1時・5時 園中央市民会館 園月会費1000円 園新野 ☎7510464
▼越谷市短歌協会
園毎月第1日曜日、午後1時・5時 園中央市民会館 園年會費3000円、月例会費500円(出席者のみ) 園川原 ☎7713688
▼大袋手編みサークル
園原則として毎月第1・第3

もいっとなおジャ魔女どれみショー。29日(日)：百戦隊ガオレンジャーショー
●ビンゴゲーム大会
園29日(日)、午後4時30分 園テレビや自転車などの賞品を用意 園ビンゴカード1枚100円
●ファミリソングライターズクラブ5周年記念コンサート
園9日(土)、午後2時 園ファミリコンサート 園無料 園サンシティ実行委員会 ☎8511131

火曜日、午後1時30分・4時 園北都市民会館 園入会金2000円、月会費2000円 園宮入 ☎7619971
▼越谷剣道クラブ
園毎週水曜・土曜日、午後7時・9時30分 園総合体育館 園小・中学生 園入会金3000円、月会費2000円 園高瀬 ☎6219417

おさむらひ
▼越谷市邦楽協会第17回奉・尺八定期演奏会
園7月20日(祝)、午前10時30分開演 園サンシティ 小ホール 園無料 園青柳 ☎7916378
▼危機対応護身法講習会
園7月14日・21日・28日・8月4日の土曜日、午前10時・正午 園大袋東小学校体育館 園60人(申込のみ) 園7月14日は無料 講習終了後、残り3回分の受講を希望する方は2000円 園園越谷市拳法連盟・田村 ☎0701502012288

●自然ウォッチング指導員養成講習会
自然環境保全活動、自然保護思想の普及を図るための市民リーダーとなる指導員を養成します。所定の講習を終了した方は指導員として市長から委嘱されます。(全国モーターボート競争施行者協議会の助成事業です)
8月7日(火)・23日(木)・9月22日(土)・29日(土)・10月10日(水)・21日(日)午後1時30分～4時30分(10月21日は午前9時30分～午後3時30分) 園中央市民会館(野外実習あり) 園①市内在住の18歳以上の方、②今後自然ウォッチング指導員として自然環境保全活動をボランティアとして目指している方、③全日程参加可能な方30人(定員を超えた場合は抽せん) 園7月10日(火)・23日(木)(全2回)、午前9時30分～午後5時 園サン

ミラクル 科学技術体験センター
343-0851 七左町2-205-2
61-7171

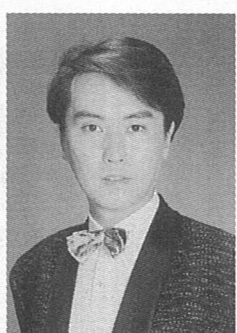
●大人と子どもの科学教室
園時園学校で行っているなかなかの実験・観察。いずれも午前10時～正午。大人だけでも参加できます。小学校編：7月20日(祝)・21日(土)・22日(日)、各回とも小学5年生以上30人(申込み順) 中学校編：7月31日(火)・8月1日(水)・2日(木)、各回とも中学2年生以上30人(申込み順) 園7月10日(火)、午前9時から電話で体験センターへ
●60歳からのパソコン教室
園7月25日(水)・29日(日)、午前10時～正午 園初心者向けの

●市町村職員採用合同説明会
7月25日(火)、正午～午後4時 園大宮ソニックシティ 園無料 園彩色の国さいたま人づくり広域連合 048-830-7747
●(仮称)平方総合公園・公園づくりワークショップ
9月・12月の土曜日(全5回、午後の2～3時間程度) 園桜井公民館、平方公園など 園平方公園の将来計画を皆さんの手で作るため参加者を募集します 園市内在住・在勤の小学校高学年以上の方。平方公園やワイクショップの公園づくりに興味のある方40人程度(応募者多数の場合は事務局で選考します) 園7月27日(金)(必着)まではがき等に住所・氏名・年齢・電話番号・公園計画に対する意見を記入して左記へ 園公園緑地課 63-9225
●第24回大相模まつり
8月4日(土)、午後2時～9時：親子チャレンジコーナー、ハワイアンバンド、大盆踊り大会など 5日(日)、午前10時～午後9時：フリーマーケット、マウスステージINおさがみ、三善英史歌謡ショー(午後6時45分～7時45分)など 園大相模小学校第1校庭(雨天のときは大相模小学校体育館) 園大相模公民館 88-7370

●夏休みスペシャルサイエンスショー
8月4日(土)、午前11時～11時45分・午後3時～3時45分 園多目的ホール 園サイエンスアドバイザーによるショー 園各回とも200人 園当日直接会場へ
●ロボットを作ってみよう
8月22日(水)・24日(金)、午前9時30分～正午 園パソコンで操作するレゴロボットを作ります 園全日参加できる中学生以上10人(申込み順) 園7月12日(木)、午前9時から電話で体験センターへ

●第7回埼玉県東部5市1町県展作品展
7月25日(水)・31日(火)(30日を除く)、午前10時～午後5時(31日は正午まで) 園八潮市メセナ(草加駅東口から「木曽根」行きバスで「八潮市役所前」下車) 園県東部5市1町在住の方々の県展入選作品等の展示 園無料 園社会教育課文化振興係 63-9283
●花田苑ホテル観賞の夕べ
7月21日(土)・22日(日)、午後7時30分～9時 園花田苑 園越谷のホタルを育てる会のご協力による神秘的なホタルの光をお楽しみください 園無料。ホタルの捕獲、車での来園は遠慮ください 園公園緑地課 63-9225
●越谷市消防団夏季特別訓練
7月29日(日) 園出羽公園グラウンド 園ポンプ操法競技会。当日消防車両が集まりサイレンを鳴らしますが、火災ではありませんのでご注意ください 園消防本部総務課 74-0102
●サンシティリクエスト映画祭
7月3日(火)・7日(土)。午前10時から、午後2時から、午後6時30分から 園サンシティ・小ホール 園グリーンマイル、タニックスほか(要問合せ) 園当日券1000円(割引券をお持ちの方は200円引き) 園サンシティ 85-1112
●サンシティ夏休み子ども映画祭り
7月31日(火)・8月1日(水)。午前10時30分から、午後1時から、午後3時10分から 園サンシティ・小ホール 園名探偵コナン・天国へのカウントダウン 園大人1300円、小人(4歳～中学生)1000円。割引券をお持ちの方は各300円引き。当日券のみ 園サンシティ実行委員会 85-1131

●市政移動教室
7月19日(木)：宮内庁埼玉農場、東埼玉資源環境組合、ミラクル。26日(木)：宮内庁埼玉農場、農業技術センター、野鳥の森。午前9時市役所集合(午後4時ごろ解散) 園市内在住の方40人(抽せん) 園無料 園はがき



三善 英史

●ふれあい ラウンジ
タウン情報
●平成13年度関東学童軟式野球新人大会越谷予選会・出場チーム募集
8月25日(土)・29日(水)(予備日を含む) 園市内野球場 園市内小学校に在籍している3年～5年生で構成するチーム 園1チーム7000円。越谷市教育委員会、越谷市体育協会後援 園7月16日(月)・31日(火)に体育課へ。詳しくは左記へ 園越谷市野球連盟・吉沢 74-5840(夜間)
●順天堂精神医学研究所・講演会
7月28日(土)、午後2時～4時 園順天堂越谷病院・集会ホール 園最新の気になる胃の病気・ストレスと消化器疾患 園無料 園順天堂精神医学研究所 78-8595
●歌のおかあさんとせんげん台児童合唱団ファミリーコンサート
7月29日(日)、午後1時30分～3時30分 園中央市民会館劇場 園400円。越谷市はか後援 園園越谷市障害児・者とともに生きる会あすなろ

●吉川市
7月15日(日)、午前8時30分～正午 園いちよう通り(吉川駅北口から市役所方面に徒歩10分) 園入谷の朝顔を出荷している吉川産の朝顔を販売。取れたて野菜の即売、商工物産品の販売、フリーマーケットも行います 園よしかわ観光協会 82-9476
●草加市
7月10日(火)・18日(水)、午前



●松伏町
花房晴美・真美
ピアノデュオリサイタル
7月15日(日)、午後2時開演 園田園ホール・エローラ(北越谷駅東口から「エローラ」行きバスで「中央公民館前」下車) 園日本を代表する人気ピアニストが繰り広げる華麗なピアノの世界をお楽しみください 園一般1000円、高校生まで無料(全席指定。未就学児の入場は遠慮ください) 園松伏町文化振興事業団 92-1001
●三郷市
レニングラード国立舞台
サーカス
7月21日(土)、午前11時30分～午後3時から 園三郷市文化会館(三郷駅北口徒歩13分) 園スリルと迫力の空中ブランコ、熊やピエロによる曲芸の数々をお楽しみください 園2300円(全席指定。3歳以上は有料) 園三郷市文化会館チケットサービス 58-9900

●八潮市
市制施行30周年記念事業
第19回企画展
「葛西用水展」
7月20日(祝)・9月16日(日)(月曜日を除く) 園八潮市立資料館(草加駅東口からバスで「後谷住宅前」下車徒歩5分) 園生活の中の用水「葛西用水」を解明する企画展 園八潮市立資料館 97-6666
●小野寺 76-0567
●文教大学夏季講座
英語教育：7月26日(木)、午前10時30分～午後4時10分。27日(金)、午前10時40分～午後5時45分 園文教大学3号館 園中学・高校教員、教員志望者および県内在住・在勤の方80人 園資料代1000円 園書道教育：7月27日(金)、午前10時30分～午後5時45分。28日(土)、午前10時40分～午後4時30分 園文教大学4号館 園小・中学校教員および県内在住・在勤の方40人 園資料代1000円 園文教大学言語文化研究所 74-8811

●朝顔市
7月15日(日)、午前8時30分～正午 園いちよう通り(吉川駅北口から市役所方面に徒歩10分) 園入谷の朝顔を出荷している吉川産の朝顔を販売。取れたて野菜の即売、商工物産品の販売、フリーマーケットも行います 園よしかわ観光協会 82-9476
●草加市
7月10日(火)・18日(水)、午前

●松伏町
花房晴美・真美
ピアノデュオリサイタル
7月15日(日)、午後2時開演 園田園ホール・エローラ(北越谷駅東口から「エローラ」行きバスで「中央公民館前」下車) 園日本を代表する人気ピアニストが繰り広げる華麗なピアノの世界をお楽しみください 園一般1000円、高校生まで無料(全席指定。未就学児の入場は遠慮ください) 園松伏町文化振興事業団 92-1001
●三郷市
レニングラード国立舞台
サーカス
7月21日(土)、午前11時30分～午後3時から 園三郷市文化会館(三郷駅北口徒歩13分) 園スリルと迫力の空中ブランコ、熊やピエロによる曲芸の数々をお楽しみください 園2300円(全席指定。3歳以上は有料) 園三郷市文化会館チケットサービス 58-9900

●八潮市
市制施行30周年記念事業
第19回企画展
「葛西用水展」
7月20日(祝)・9月16日(日)(月曜日を除く) 園八潮市立資料館(草加駅東口からバスで「後谷住宅前」下車徒歩5分) 園生活の中の用水「葛西用水」を解明する企画展 園八潮市立資料館 97-6666
●小野寺 76-0567
●文教大学夏季講座
英語教育：7月26日(木)、午前10時30分～午後4時10分。27日(金)、午前10時40分～午後5時45分 園文教大学3号館 園中学・高校教員、教員志望者および県内在住・在勤の方80人 園資料代1000円 園書道教育：7月27日(金)、午前10時30分～午後5時45分。28日(土)、午前10時40分～午後4時30分 園文教大学4号館 園小・中学校教員および県内在住・在勤の方40人 園資料代1000円 園文教大学言語文化研究所 74-8811

薬の相談コーナー
越谷市薬剤師会
▷7月の相談日
10日(火)・24日(火)
午後1時～3時
▷保健センター2階

検(健)診
対象は市内在住の方。特に記載がない場合は保健センター、費用は無料、申込みは電話で保健センターへ(申込み順)

保健センター
☎343-0022
東大沢1-12-1
☎78-3511

HEALTH&LIFE
健康と暮らし
問合せは各施設へ

骨粗しょう症検診
場時▽保健センター：7月4日(水)6日(金)、9日(月)、11日(水)、12日(木)、19日(木)、23日(月)、24日(火)、30日(月)、31日(火)、8月22日(水)、23日(木)、27日(月)▽桜井公民館：7月17日(火)▽蒲生公民館：8月7日(火)9日(木) 因かかとの骨の超音波による骨密度測定 30歳以上の女性。要申込み 費1000円

乳がん検診
場時7月4日(水)6日(金)、9日(月)、11日(水)、12日(木)、16日(月)、18日(水)、19日(木)、23日(月)、24日(火)、30日(月)、8月8日(水)10日(金)、20日(月)、23日(木)、27日(月)、29日(水)。受け付けは、午後0時45分～1時30分 因視診・触診、X線(指示による)、自己検診法 30歳以上の女性1日30人。要申込み。50歳以上の方は希望によりX線検査が受けられます(1日10人) 費3000円。X線検査は800円追加

歯科健診・相談
場時7月25日(水)、午後1時30分～3時 因歯科健診、歯科相談(治療は行いません) 20人 因7月5日(木)から

測定 30歳以上の女性。要申込み 費1000円
乳がん検診
場時7月4日(水)6日(金)、9日(月)、11日(水)、12日(木)、16日(月)、18日(水)、19日(木)、23日(月)、24日(火)、30日(月)、8月8日(水)10日(金)、20日(月)、23日(木)、27日(月)、29日(水)。受け付けは、午後0時45分～1時30分 因視診・触診、X線(指示による)、自己検診法 30歳以上の女性1日30人。要申込み。50歳以上の方は希望によりX線検査が受けられます(1日10人) 費3000円。X線検査は800円追加

男性のための生活支援講座
「男の料理教室」
場時7月17日(火)、午前10時～午後1時 因講話と実習「応用編1」 25人 費500円 因7月10日(火)から

骨粗しょう症予防講演会
場時▽保健センター：7月9日(月)、11日(水)、18日(水)、25日(水)、8月3日(金)、31日(金)▽桜井公民館：7月24日(火)▽蒲生公民館：8月21日(火)。いずれも午後1時30分～3時30分 因医師・栄養士・保健婦の講話 因骨粗

健康体操教室(男性版)
場時7月12日、26日、8月9日、23日、9月13日、27日の各木曜日、午前10時～11時30分 因ストレッチ体操、ウォーキングなど 40歳以上の男性 因開催日に直接保健センターへ

夏休み体験学習「母と子の料理教室」
場時7月23日(月)：蒲生公民館。24日(火)：越谷公民館。25日(水)：保健センター。27日(金)：千間台記念会館。いずれも午前10時～午後1時 因講話と調理実習 因年長児・小学生とその母親(5年生以上は児童のみの参加可) 各会場15組 費1人200円 因7月13日(金)から

休日当番医
事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください

- 7月1日**
▷坂巻医院☎77-3223
大泊1057-5/内・小・皮
▷吉岡眼科医院☎86-4700
蒲生寿町19-7/眼
▷松本歯科医院☎65-3152
赤山町5-9-17/歯

- 7月8日**
▷山口醫院☎62-7201
中町5-1/内・神内
▷さくら皮膚科クリニック☎64-1222
東越谷6-65-1/皮
▷寺内歯科医院☎66-2225
赤山町5-5-16/歯

- 7月15日**
▷北野医院☎64-1580
神明町1-168/外・整・皮
▷西川皮膚科医院☎88-1200
南越谷4-5-2/皮
▷中里歯科医院☎64-4268
赤山町4-13-23/歯・小歯・矯正

- 7月20日**
▷村田クリニック☎63-6565
南越谷2-2-12/内・皮・麻
▷菅原レディースクリニック☎86-7070
蒲生寿町7-38/産婦
▷いわもと歯科医院☎62-6480
赤山町2-136-1/歯・小歯・矯正

- 7月22日**
▷石川医院☎62-3370
越谷2-3-20/内・胃
▷山口整形外科☎77-0123
袋山1361-8/整
▷匠歯科クリニック☎64-8818
赤山町1-114-1/歯・小歯・矯正

- 7月29日**
▷渡辺クリニック☎89-6010
南町2-12-4/内・外・胃
▷山岸外科医院☎77-6267
千間台西3-1-4/外・整・胃・肛
▷坂下歯科☎69-3030
赤山町1-53/歯・小歯・矯正・歯口

- 8月5日**
▷遠藤クリニック☎78-1781
千間台東1-9-1/内・小・リハ
▷江川整形外科医院☎85-7166
登戸町16-26/整・リウ・リハ
▷会田歯科☎66-9298
赤山町1-9/歯・小歯

骨粗しょう症予防講演会
場時▽保健センター：7月9日(月)、11日(水)、18日(水)、25日(水)、8月3日(金)、31日(金)▽桜井公民館：7月24日(火)▽蒲生公民館：8月21日(火)。いずれも午後1時30分～3時30分 因医師・栄養士・保健婦の講話 因骨粗

健康体操教室(一般参加型)
場時7月25日(水)、午前10時～11時30分。雨天中止 因約5キロのウォーキング 因当日保健センターにて受け付け

成人個別栄養相談
場時7月19日(木)、午前10時～午後3時 因生活習慣病などの相談 10人

乳幼児育児相談
場時▽保健センター：7月4日(水)、11日(水)、18日(水)、午前9時～午後3時。30組 ▽蒲生公民館：7月18日(水)、午前9時～11時。10組 ▽桜井公民館：7月26日(木)、午前9時～11時。10組 因計測と育児相談など

相談
しょう症検診受診者、骨粗しょう症予防に関心のある方各50人

市外の小中学校に通う児童・生徒の予防接種
市外の小中学校に通う児童・生徒の予防接種が、市内の医療機関で受けられます。該当者には受診票をお送りしてあります。予防接種を希望する方は、保健センターへご連絡ください。 因▽ツベルクリン反応検査・BCG：小学1年・中学1年生および12年度にBCGを受けた小学2年・中学2年生 ▽日本脳炎：小学4年・中学3年生

農薬の使用は安全に
農薬は、次の点に注意して取り扱います。
・農薬を使用する時は、周辺の環境にも配慮する
・農薬は鍵のかかる場所に保管し、紛失・盗難を防止する
・農薬を飲食物容器等に移しかえるのをやめる
なお、毒物・劇物に指定されている農薬を購入の際は、譲受書の記入と押印が必要です。

健康相談
場時7月17日(火) 因精神保健福祉相談：7月17日、9月18日の各火曜日、午前9時～10時 因心の悩みのある方、家族の相談。要予約 因エイズ、梅毒、B型・C型肝炎

機能訓練
場時2回 場時保健センター、桜井公民館、蒲生公民館 因健康チェック、簡単な体操など 因心身機能が低下し、外に出る機会の少ない方。詳しくは各会場へ。また、言葉の教室も保健センターで月2回行っています 因

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

腸炎ビブリオによる食中毒に注意を!
生食用魚介類を原因とした食中毒で、夏期に多発し、腹痛、

各種検査(有料)
▽便の検査(腸内細菌、寄生虫)：毎月第1、第4月曜日(祝日を除く)、午前9時～11時 因水質検査：7月9日、23日、8月13日、27日、9月10日の各月曜日。午前9時～11時 因いずれも越谷保健所。事前に専用容器を保健所に取りに来てください

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

ロービジョン友の会「アリス」発足会
場時7月29日(日)、午後1時30分から 因中央市民会館第16・18会議室 因網膜色素変性症の患者、家族、支援者による友の会の発足会および交流会 因患者・家族、ご支援いただける方

受水槽と井戸の水質検査を受けましょう
飲み水の衛生管理が悪いと腸管出血性大腸菌(O157)や赤痢菌などによる事故が心配されます。検査は保健所のほか国の指定する検査機関で受けることができます。

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

愛の献血
平成13年度彩の国さいたま「愛の血液助け合い運動」が7月1日～8月15日に実施されます

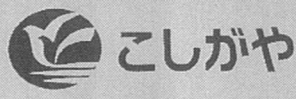
薬局名	住所	電話
1 シーエス薬局	平方南町6-2	74-1497
2 東口薬局	千間台東1-61	78-5352
3 メーブル薬局	千間台西1-9-13	73-3711
4 鈴木薬局	千間台西1-67	78-3741
5 ひまわり薬局せんげん台店	千間台西2-6-13	79-0050
6 モリタ薬局せんげん台店	千間台西3-1-23	76-2035
7 レモン薬局下間久里店	下間久里998-1	79-9362
8 たかはし薬局	恩間235	77-3779
9 サンコー薬局	袋山1361-8	79-1141
10 秦野薬局	大沢3-5-29	76-3857
11 ひまわり薬局東越谷店	東越谷10-21	62-0010
12 ふれあい薬局	東越谷9-1-1	62-8911
13 みどり薬局	東越谷9-3	62-6660
14 なかざと薬局	東越谷9-43	64-8555
15 安心堂薬局	赤山町1-163	62-4349
16 コスモ薬局	赤山町5-10-11	64-3802
17 ニコニコ薬局赤山店	赤山町2-63-1	62-3161
18 ビーエヌ調剤薬局	赤山町1-114-1	62-8113
19 エコー薬局	宮本町5-191-10	64-0011

薬局名	住所	電話
20 カワサキ薬局	宮本町3-15-1	66-6755
21 ニコニコ薬局本店	谷中町1-20-3	62-2691
22 しらこぼと薬局	中町6-6	60-4100
23 昭和堂薬局	中町10-26	69-1611
24 弥生薬局	弥生町2-16弥生ビル	65-3386
25 サンセーヌ薬局	七左町4-363-3	89-3664
26 サイトウ薬局	南越谷3-19-10	66-3954
27 昭和中央薬局	南越谷1-17-8	85-9098
28 東武薬局新越谷店	南越谷2-1-45	69-2551
29 ひかり薬局	南越谷1-6-62コーポ南越谷	89-6555
30 プラザ薬局	南越谷2-2-12	69-2766
31 薬局アポック	南越谷2-2-12コアズビル1階	60-1637
32 薬局エムズ	南越谷4-5-2-102	89-5700
33 小嶋薬局本店	蒲生南町15-8	87-2567
34 藤助薬局	蒲生1-5-45	86-3023
35 ナガイ薬局	蒲生寿町21-48	86-1733
36 中島博心堂薬局	蒲生茜町21-12	88-4193
37 光和薬局本店	蒲生旭町8-6	89-0266
38 オリーブ薬局	大成町6-401-1	90-4101

7月からスタート まちかど介護相談薬局

市では、介護保険制度の仕組みやサービスの内容を知っていただくため、また、介護保険に

関する相談におこたえするため、市内薬局のご協力により「まちかど介護相談薬局」を7月からはじめます。

越谷市指定
まちかど介護相談薬局
お気軽にご相談ください

この看板が目印です

消費生活センター
☎343-8501
越ヶ谷4-1-1
中央市民会館4階
市役所
足越台
越谷駅
中央市民会館
☎65-8886

- 消費生活講座
①輸入食品の現状と今後の私たちの食卓
7月17日(火)、午後1時30分～3時30分 陽中央市民会館第15・17会議室。講師は秋草学園短期大学助教授・中村陽一氏 関120人(申込み順) 関無料
②夏休み自由研究お助け隊
8月2日(木)：児童館ヒマワリ(☎86-3715)。8月3日(金)：児童館コスモス(☎78-1151)。いずれも午前10時～正
- 7月29日(日)に開催予定のリユースフェア出店者を募集
7月14日(土)、午前9時30分から受け付け。10時から抽せん会・説明会を行います 陽中央市民会館第13・14会議室 関1店舗300円 関市内在住の成人。募集店舗数は25。リサイクルショップ経営者は遠慮ください
●「消費生活専門相談員」資格認定試験受験要項を配布しています
この資格は消費生活相談の相談員の能力・資質の向上等を図

ホームドクター

356

越谷市医師会
新世紀脳神経外科
☎71-3366
坂口 新

脳血栓予防薬は やめられますか？

Q 2年前に脳血栓になり、今も軽いまひがあります。血栓予防薬を一生飲むのでしょうか。また、再発予防のための注意点を教えてください。

A 一般に脳血栓の慢性期に再発予防として抗血小板療法と抗凝固療法が行われますが、抗血小板剤としてクロピジン、アスピリンが最も多く使用されています。これらをいつまで服薬するかについて論じた文献は見当たりませんが、通常は一生服薬を続けると理解されています。ただし、副作用が重い場合は中止せざるを得ません。アス

ピリンは胃腸症状、クロピジンは白血球減少・肝機能障害などですが、服薬開始の数カ月以内に生じるのがほとんどです。この方のように2年経過していれば心配ないと思います。ただ、外科手術・抜歯などの際には止血困難の可能性があり、その際は医師に相談してください。また、けがなどでも傷からの出血も多くなりますので、けがをしないように注意してください。

再発予防の注意点としては脳血栓・脳こうそくの危険因子があれば、これを治療することです。危険因子に高血圧・糖尿病があり、これらは外来通院してきちんとコントロールを受けてください。

また、悪玉コレステロールが高い場合、脳血栓などの動脈硬化性疾患の既往を持つ人は、そうでない人に比べて厳格に治療すべきです。善玉コレステロールは喫煙・肥満・運動不足で低下しますので、禁煙し適度な運動が必要です。アルコールは善玉コレステロールを上げるので、節度ある飲酒はかまいません。食生活にもそれなりの注意が必要です。

脳血栓には穿通枝こうそくが最も多いのですが、脳主幹動脈のアテロームや心臓からの微小血栓によるものと臨床症状のみから鑑別するのは困難です。再発予防の観点からも正確な診断が必要です。それ

れにはCTやMRIでこうそく部位を正しく診断するのみならず、MRA(MRIによる血管撮影で危険・痛みは伴いません)やけい動脈エコーなどで主幹動脈の病変の有無を調べます。けい動脈の7割以上の狭窄では、保存的治療より手術の方が再発が少ない事が明らかになっています。

また、ホルター心電図や超音波検査で塞栓源となる心臓疾患の有無も調べる必要があります。この場合、ワーファリンによる抗凝固療法が必要となる場合もあり、ワーファリン服薬中はビタミンKの豊富な納豆や緑黄色野菜の多量摂取は控えるべきです。

消防署からの
お知らせ
ルールを守って
楽しい花火

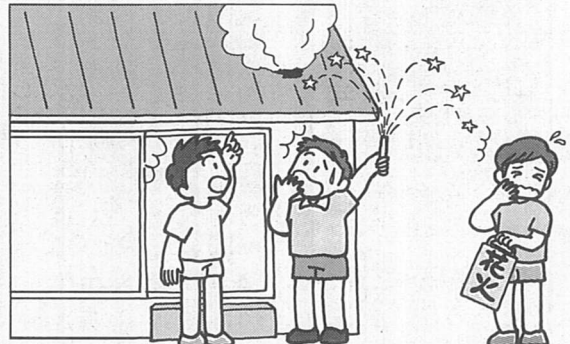
・花火を人や家に向けたり、燃えやすいもののある場所で遊んだりしないようにしましょう
・風の強いときは、花火遊びはやめましょう

・水のはいつたバケツを用意しましょう
・きちんとあとしまつをしましょう
・花火に書いてある遊び方をよく読んで、必ず守りましょう

3 消防本部予防課 ☎74-0100

【高齢福祉課扱い5月分】
一般寄付金 ▽中村早さんから7万円

ありがとうございます
ご協力します



時…日時・期間 場…会場 内…内容 対…対象・定員 費…参加費・入場料 持…持ち物 申…申込み 問…問合せ 子育て電話相談は^{よいこに}676-4152（毎週水曜日、午前10時～午後3時）

越谷市子ども憲章

平成10年11月3日制定

水と緑と太陽に恵まれた越谷市の未来を担うわたしたちは、夢と誇りを持ち、みんな仲良く助け合って生きていくことを誓い、ここに「越谷市子ども憲章」を定めます。

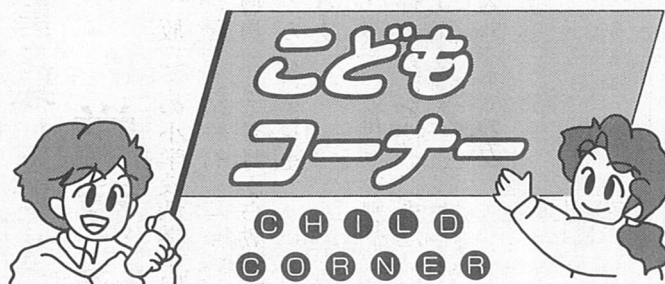
自立—わたしたちは、互いに認め励まし合い、自分の道を歩んでいきます。

責任—わたしたちは、礼儀正しく、きまりを守り、責任を持って行動します。

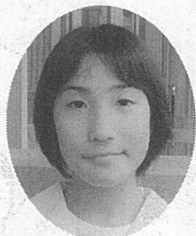
健康—わたしたちは、生命を大切に、明るく、たくましく生きていきます。

感謝—わたしたちは、思いやりの心と、“ありがとう”の気持ちを持ち続けます。

環境—わたしたちは、自然や文化を大切に、環境にやさしくします。



この中央中に入学して、初めてのオリエンテーションでした。私は、この三日間でたくさんのお話を学び、知ることができました。そして、とても良い体験ができてうれし

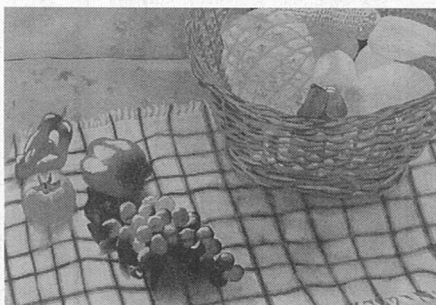


津久井 杏奈さん

ともに過ごした三日間
1年 津久井 杏奈



く思いました。特に、二日目に行った二つの行事が心に残っています。豚汁作りでは、班員一人一人が夢中になり一生けん命に取り組んでいました。汗を流し、涙が出ても決して途中でやめませんでした。そのおかげで、とてもおいしく豚汁を食べることができました。その後に行ったウォークラリーでも、みんな絵地図をたよりに進んで行きました。つかれたねと言いながらも休まず歩きました。途中で休け



「窓辺のフルーツ」
3年 江口 直子



江口 直子さん

いゾーンに来て、先生方がジュースを用意しておいてくれました。汗をかいているせい



鹿島 さおりさん

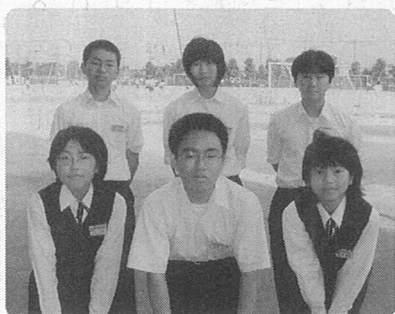
もあり、すごくおいしく感じました。他にもいろいろなできごとがあり、今でも楽しかったことが思い出されます。また、こんな体験ができたらいいなと思います。そして、この三日間で学んできたことを、さらに、中学校生活でも生かしていけたらな、と思いました。

*次回は沢小です



運動会

学校紹介



③8 新栄中学校
じまんでできるものベスト3
1位 文化部発表会
2位 運動会
3位 球技大会

▲紹介してくれた2年生の小平つかささん(前列左)、明坂聡美さん(前列右)、3年生の清水優介さん(前列中央)、稲川貴大さん(後列左)、清水麻奈美さん(後列中央)、浅野雄貴さん(後列右)

新栄中学生徒会本部では、全校生徒にベスト3を呼びかけました。1位はカラスという人がいました。校庭によく来るカラスがテニスボールをつついてドリブルのまね事をして、そのボールをくわえて飛んではバスケットリングの中に入れる。まるでマイケル・ジョーダンのように華麗だからという理由です。

しかし、1位は文化部発表会、2位は運動会、3位は球技大会という結果になりました。行事を大切にする生徒会本部の考え方と一致してうれしかったです。

*次回は明正小です



第348回もんだい
つぎの中に、
市内で7月に
行われない行事が1
つ入っているよ。それ
はどれかな？

- ① 下間久里の獅子舞
- ② 北川崎の虫追い
- ③ 水上フェスティバル

●応募のしかた●

1. はがきに答えと住所、氏名(ふりがな)、性別、学校名、学年、広報を読んだ感想などを書いてください。
2. しめきりは7月15日消印のものまでです。
3. あて先は☎343-8501越谷市役所「広報こしがや」こどもクイズ係まで。
4. 正解10人のお友達に記念品をおくりします。正解者多数の場合は抽せん。
5. 応募できる人は市内に住む小・中学生です。
6. 当せん者は広報こしがやお知らせ版8月号で発表します。

こども環境サミットが開かれました



かけがえのない地球環境を守ろう

保護者など約300人が参加しました。

サミットではまず、板川市長が「この環境サミットでの経験を忘れずに、皆さんが環境にやさしい行動を実践する大人になってもらえると信じています」とあいさつ。

その後、児童による発表、自然をテーマにした講演、環境クイズ大会などが行われました。

最後に新栄中の清水優介さんが地球へのメッセージを発表し、会場からたくさんの拍手を受けていました。



6月号(347回)
応募12通 正解12通
●こたえ ②6月4日～10日
●当選者(敬称略)
久保田早織 平 方小2年
大石 祐太 大間野小3年
小林 華子 花 田小4年
梅村 武司 蒲 生小4年
藤井さおり 蒲 生南小5年
桜井 詩織 鷲 後小6年
仁科 真人 南越谷小6年
松永 直毅 栄 進中1年
山田 康太 栄 進中1年
中澤 貴弘 武蔵野中3年
これから、どんなこどもクイズに応募してね。広報を読んだ感想も書いてね。

各種相談 *相談はすべて無料です

市民 月曜～金曜日（祝日を除く）。午前9時～午後4時30分。中央市民会館4階第1相談室。日常生活全般における相続、債権、債務、離婚、賠償等法律上の問題を含んだ民事関係や市政に関することについて。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

法律 毎週水曜日（祝日の場合は翌日）。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。毎週火曜日（祝日の場合は月曜日）、午後1時から市民生活課で予約受け付け（電話のみ）。定員8人。法律上の諸問題について弁護士が応じます（交通事故を除く）。申込みが多いため、上記の市民相談もご利用ください。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

交通事故 月曜～金曜日（祝日を除く）。午前9時～午後4時30分。中央市民会館4階第1相談室。交通事故による補償問題、手続きなどについて。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

交通事故（弁護士）毎月第3火曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。当日午前9時から市民生活課で電話予約受け付け。定員8人。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

行政 毎月第2金曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。行政上の諸問題について。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

行政書士 毎月第1金曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。電話不可。内容証明、契約、示談、相続、遺言、告訴、告発、法律文書、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借問題、家事問題等について。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

登記 毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階相談室。登記、供託、分筆表示など法務局、裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

不動産 毎月20日（7月は19日）。午前10時～午後3時。埼玉県宅建協会越谷支部（市役所駐車場横）。不動産に関することについて弁護士と相談員が応じます。問合せ／埼玉県宅建協会越谷支部 ☎64-7611

人権 毎月第3木曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館5階第7会議室。人間関係や人権問題について。問合せ／同和对策課 ☎63-9119

人権 毎週月曜日（祝日を除く）。午前9時～午後4時。さいたま地方裁判所越谷支部。問合せ／さいたま地方裁判所越谷支部人権擁護課 ☎66-1321

税務 毎月第1月曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

税務 毎月第2火曜日（7、8月は休み）。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。贈与、譲渡、相続等の国税について。問合せ／市民生活課 ☎63-9156

税務（関東信越税理士会越谷支部）毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。越谷税理士会税務指導所（赤山町3-3-4 草島商店3階、越谷税務署前）。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ／関東信越税理士会越谷支部 ☎62-6131

消費生活 月曜～金曜日（祝日を除く）。午前9時30分～午後3時30分。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて。問合せ／消費生活センター ☎65-8886

内職 毎週火曜・木曜日（祝日を除く）。午前10時～午後3時30分（受け付けは午前10時～正午、午後1時～3時）。中央市民会館4階相談室。内職の相談、あっせん、求人の相談について。問合せ／産業振興課労政係 ☎64-2111

労働（社会保険労務士）毎週金曜日（祝日を除く）。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。電話可。問合せ／産業振興課労政係 ☎64-2111

高齢者職業 月曜～金曜日（祝日を除く）。午前9時～午後5時（受け付けは午前9時～11時30分、午後1時～4時30分）。中央市民会館4階相談室。高齢者の就職あっせん、求人の相談について。問合せ／産業振興課労政係 ☎64-2111

経営（中小企業診断士）7月4日（水）、18日（水）、8月1日（水）、15日（水）。午前10時～午後4時。中央市民会館4階相談室。事業経営上の問題や経営相談について。電話可。問合せ／商業観光課商業係 ☎63-9191

越谷パートバンク 火曜～土曜日（祝日を除く）。午前9時～午後5時（受け付けは午前9時～11時、午後1時～4時）。越谷コミュニティセンター2階。パートタイマーの就職あっせん、求人相談について。問合せ／越谷パートバンク ☎88-1717

教育 月曜～土曜日（祝日を除く）。午前9時30分～午後5時（電話相談は午後9時まで）。越谷市教育相談所（東越谷3-10-7）。いじめ、不登校、非行、発達相談等。対象は幼児～高校生。申込み・問合せ／越谷市教育相談所 ☎66-6833

家庭児童 月曜～金曜日（祝日を除く）。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室。電話可。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ／児童福祉課児童福祉係 ☎64-2111

まちのわだい 交通安全



願いを込めて啓発品を贈呈

大会には、市内の小学校の児童・生徒の代表者、教育関係者、老人クラブなどの方々約500人が参加しました。土屋知事から児童・生徒の代表者に啓発品の贈呈や、交通安全学習会が行われ、大会の最後には、交通安全決意表明が行われました。

交通安全総決起大会 交通安全 決意表明
6月5日、「彩の国みんなが進める交通安全総決起大会（東部大会）」がサンシティ・小ホールで開催されました。これは、交通安全死亡事故が多発していることから、子どもと高齢者の交通安全意識の機運を高め、交通安全の撲滅を目的として行われたものです。大会には、市内の小学校の児童・生徒の代表者、教育関係者、老人クラブなどの方々約500人が参加しました。土屋知事から児童・生徒の代表者に啓発品の贈呈や、交通安全学習会が行われ、大会の最後には、交通安全決意表明が行われました。



受賞のよこぎを報告

6月21日には、理事長や関係者が市長に受賞の報告に訪れ、「たいへん光栄です。地域の街づくりに積極的に取り組んで良かった」と話していました。

国土交通大臣表彰受賞 魅力ある街づくり評価
平成13年度まちづくり月間（国土交通省など主催）で、北越谷駅東口A街区市街地再開発組合（藤浪保雄理事長）が、まちづくり功



15年前にタイムスリップ

15年前には、理

タイムカプセルを開く 思い出の
6月23日、宮本小学校でタイムカプセル開封式が行われました。これは、昭和60年の開校10周年記念行事として、当時の在校生、家族、教員だけでなく、現在の児童、PTA役員や地域の住民など約500人が集まり、地域一体となって行われました。参加者は「あのころ考えていた未来の自分といまの自分は違うけれど、いまの自分も好きです」「15年前の自分に会ってうれしくもありちゃったです」と話していました。

テレビ広報番組 越谷

〈放送日〉
テレビ埼玉
7月15日(日) 7月16日(月)
19:00～19:30 8:00～8:30
7月の放送は、高校野球中継のため上記のとおり時間変更になります。

テブケーブルテレビ
7月22日(日)～7月28日(土)
16:00～16:30
6:00～6:30 19:00～19:30
12:00～12:30 21:00～21:30

〈7月放送分の主な内容〉
○学校評議員制度について
○体育館で行われている事業を紹介
*番組は市のホームページ（アドレスは欄外に記載）から動画のま

ご意見、ご感想をお寄せください。
問合せ 広報広聴課広報担当 ☎63-9117

参議院議員 通常選挙の お知らせ

こしがや

問合せ 越谷市選挙管理委員会 ☎63-9276

平成13年7月1日発行

(7月20日以降は ☎963-9276)
(投票日当日は ☎963-1859)

棄権することなく投票しましょう
参議院議員通常選挙

投票日は7月29日(日)に

行われることが予想されます

投票時間は午前7時～午後8時

参議院議員通常選挙が7月29日(日)に行われることが予想されます。7月29日となった場合は、年齢要件や住所要件などが次のとおりとなります。

越谷市で 投票できる方

次の2つの要件を備え、越谷市の選挙人名簿に登録された方が越谷市で投票できます。

〈年齢要件〉

昭和56年7月30日以前に生まれた方

〈住所要件〉

①生まれてから引き続き7月11日まで市内に住所を有する方

②転入された方：平成13年4月11日以前に転入届け出を済ませ、引き続き7月11日まで越谷市に住所を有する方

4月12日以降に市外から転入した方は越谷市では投票できません

平成13年4月12日以降に転入の届け出をした方は、まだ越谷市の選挙人名簿に登録されません。このため、越谷市では投票できませんが、前住所地の選挙人名簿に登録されていれば、その市区町村で投票できます。登録の有無については、前住所地の選挙管理委員会にお確かめください。

市外に転出したが越谷市の選挙人名簿に登録されている方

平成13年3月29日以降に転出(転出証明書の予定年月日で取り

市内転居した方

平成13年6月27日以前に転居の届け出をした方は、新住所地の投票所で投票できます

平成13年6月28日以降に転居の届け出をした方は、転居前の投票所で投票してください

投票の方法

①まず、埼玉県選出議員選挙の投票用紙を交付しますので、候補者氏名を記載して投票してください

代理投票・点字投票ができます

扱われます。②次に、比例代表選出議員選挙の投票用紙を交付します。今回の選挙から非拘束名簿式が導入されたため、候補者氏名または政党等の名称・略称のいずれかを記載して投票してください

字を書くのに不便を感じる方、視力に障害のある方は投票管理者に申し出るにより、代理投票、点字投票ができます。代理投票は、選挙人の指示する候補者の氏名等を代理投票補助者が本人に代わって記載します。視力に障害のある方は、投票用紙に点字で、候補者の氏名等を記載して投票することができます。点字器は各投票所に用意してあります。

投票所や 投票区域が 変わります

(なのはな)

△投票区域の変更▽

第2投票区(下間久里公民館)

で投票されていた方のうち、大

字下間久里(1099番地)1

101番地、1102番地2、

1103番地、大字袋山(20

06番地)9999番地)の方

は、第23投票区(北中学校)に変

わります。

投票所

入場整理券は 4名連記式

ポスター掲示場を設置

りしている場合は、選挙管理委員会までご連絡ください。

選挙公報は7月中旬の 新聞折り込みで

開票は即日、 市立総合体育館で

い(市役所、公民館、駅等にも備え置きます)。

△投票所の変更▽

第2投票区

下間久里公民館→桜井公民館

(あすばる)

第8投票区

大吉農村センター→新方公民館

不在者投票

投票日に都合の悪い方は 不在者投票を

①市内2カ所の不在者投票所 で行う方法

投票日当日、投票区域内にい

ても冠婚葬祭や仕事の予定があ

るとき、またレジャーなどの私

用で投票区域内にいないと見込

まれるときなどは不在者投票が

できます。

また、今回の選挙から市役所

のほか、新越谷駅1階自由通路

内に、新たに臨時不在者投票所

(下図)を設けます。

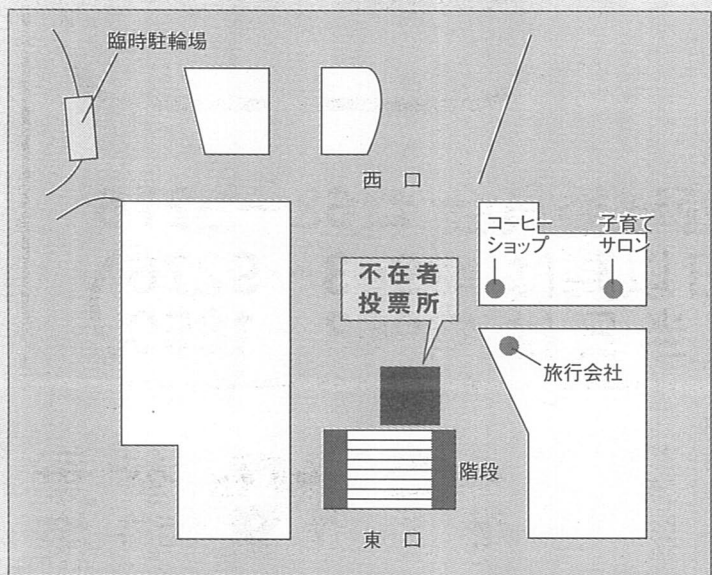
不在者投票所の場所と受付期

間は次のとおりです。会場によ

り期間や時間が異なりますので、

ご注意ください。

臨時不在者投票所(新越谷駅1階)



△場所および受付日時▽

▽市役所別館1階会議室

7月12日(木)～28日(土)、午前8

時30分～午後8時

▽新越谷駅1階自由通路

7月19日(木)～28日(土)、午前10

時～午後7時(28日は午後5時

まで)

*土曜・日曜日も受け付けます

*投票所入場整理券をお持ち

ください。印鑑は不要です。

なお、新越谷駅の不在者投

票所には、駐車場がありま

せんので、ご注意ください

②指定されている施設(指定

病院、老人ホーム、身体障

害者福祉ホームなど)で行

う方法

入院・入所中

の方は、院長、

請求書)に必要な事項を記入し、

所長に申し出れ

ば、その施設内

で投票できます。

申し出はお早め

にお願いします。

●市内の指定施

設：会田病院、

天草病院、慶和

病院、越谷吉伸

病院、越谷市立

ポスター掲示場が設置されま

す。この掲示場は埼玉県選出議

員選挙の候補者が選挙運動用ポ

スターを掲示できる唯一のもの

です。壊したり汚したりすると

罰せられます。また風などで倒

れていたり、ポスターがはがれた

病院、越谷誠和病院、十全病院、

新越谷病院、順天堂越谷病院、

獨協医科大学病院、南埼玉病院、

越谷北病院、南面、憩いの里、

嘉祥園、越谷ホーム、コスモ越

谷、越谷なごみの郷、リバティ

ーガーデン、順正苑

③滞在地の選挙管理委員会

で行う方法

市外の滞在が7月29日(投票

日当日)を含めて長期にわたる

場合は、不在者投票宣誓書(兼

請求書)に必要な事項を記入し、

越谷市選挙管理委員会委員長あ

てに、投票用紙等の請求(郵送

可)をしてください。請求に基

づく投票用紙等を郵送しますの

で、これを持って滞在地の選挙

管理委員会に投票してください。

●市内の指定施

設：会田病院、

天草病院、慶和

病院、越谷吉伸

病院、越谷市立

候補者、政党等の政見や経歴、

写真などを掲載した選挙公報を

7月中旬の新聞に折り込みます。

お手もとに届かないときは、選

挙管理委員会までご連絡くださ

に行くことが困難な方は、郵送

による不在者投票ができます。

投票用紙等の請求には郵便投票

証明書が必要です。郵便投票証

明書をまだお持ちでない方は申

請をしてください。郵便による

不在者投票ができる方は次のと

おりです。

身体障害者手帳をお持ちの方

①両下肢または体幹の障害の程

度が1級または2級の方

②移動機能の障害の程度が1級

または2級の方

③心臓、じん臓、呼吸器、ぼう

こう、直腸、小腸の障害の程

度が1級または3級の方

*戦傷病者手帳をお持ちの方に

も同様の制度があります。な

お、「郵便投票証明書」をお持

ちの方は、投票用紙等の交付

請求書を添えて7月25日(水)ま

でに申請してください。

開票は即日、市立総合体育館で

開票は、投票日当日の午後9

時20分から市立総合体育館で行

います。参観人員は300人で

す。また、埼玉県選出議員選挙

の投・開票速報をテレホンサー

ビスにより行います。電話番号

は018019941848

です(携帯電話からの利用はで

きません)。時間は投票速報が午

前9時05分ごろから、開票速報

が午後10時10分ごろからです。

テープの入れ替えのため、時間

帯によっては途中で切れること

があります。

また、埼玉県選挙管理委員会

ではテレホンサービス018

019941778(携帯電話

からの利用はできません)とホ

ームページ(<http://www.saitama-sokuhoh.com>)で投・開票速報(テ

レホンサービスは埼玉県選出議

員選挙のみ)を行います。時間

は、投票速報が午前9時30分ご

ろから、開票速報が午後10時30

分ごろからです。

なお、当日の選挙に関する問

い合わせは、09631185

9をお願いします。